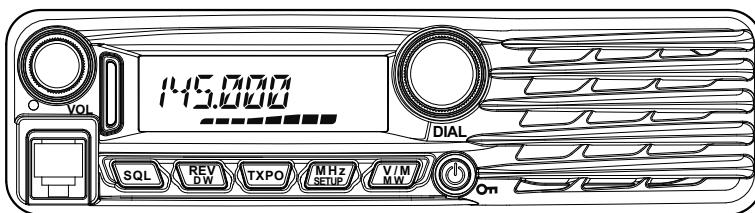


**YAESU**  
The radio

# **FTM-3100E**

**Manuale avanzato**  
**RICETRASMETTORE FM**



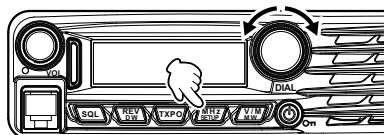
# Indice

<b>Funzionamento base.....</b>	<b>3</b>
Impostazione del guadagno del microfono .....	3
RF Squelch .....	3
<b>Funzioni avanzate.....</b>	<b>4</b>
Programmazione delle assegnazioni dei tasti.....	4
Funzione Split toni .....	5
Tone Search.....	6
DCS Search.....	7
Funzione EPCS (Enhanced Paging & Code Squelch).....	8
Memorizzazione di coppie di toni CTCSS per funzione EPCS .....	8
Attivazione del sistema Enhanced Paging & Code Squelch .....	9
Funzione DTMF .....	10
Trasmissione manuale di un codice DTMF .....	10
Registrazione di un codice DTMF .....	11
Trasmissione del codice DTMF registrato .....	12
Impostazione della velocità di trasmissione di Autodialer DTMF .....	12
Impostazione del ritardo di trasmissione di Autodialer DTMF .....	13
<b>Funzionamento della memoria.....</b>	<b>14</b>
Memoria ripartita .....	14
Trasferimento dati memorizzati al VFO.....	14
Modalità solo memoria .....	14
Assegnazione denominazione ad un canale di memoria.....	15
<b>Scansione.....</b>	<b>16</b>
Opzioni di ripristino scansione .....	16
Scansione con salto di memorie .....	17
Scansione della memoria preferenziale .....	18
Scansione della memoria programmabile (PMS) .....	19
Registrazione dei canali di memoria programmabili.....	19
Scansione dei canali di memoria programmabile .....	20
Segnale acustico di fine banda .....	20
Scansione del canale prioritario (Dual Watch) .....	21
Modalità Passaggio a prioritario .....	21
<b>Clone.....</b>	<b>22</b>
<b>Modalità (Menu) Setup .....</b>	<b>23</b>
<b>Dettagli delle opzioni menu .....</b>	<b>26</b>

## Impostazione del guadagno del microfono

Il guadagno del microfono è stato programmato in fabbrica e dovrebbe essere adeguato per il microfono MH-48A6JA fornito in dotazione. Se si utilizza un microfono disponibile in commercio, si potrebbe voler impostare un diverso livello di guadagno del microfono.

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "MIC GAIN 17".
3. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare il livello desiderato di guadagno del microfono (LEVEL 1 - LEVEL 9).
- Impostazione predefinita:** LEVEL 5
4. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

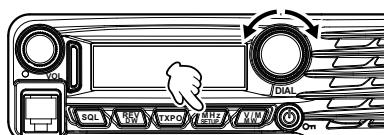


## RF Squelch

Questa radio prevede una speciale RF Squelch, che consente di impostare lo squelch in modo che lo stesso si apra soltanto in presenza di segnali che superino un livello prestabilito del misuratore S.

Usare la seguente procedura per impostare il funzionamento del circuito dello squelch RF:

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "RF SQL 27".
3. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare il livello desiderato dell'intensità del segnale da usare come soglia per lo squelch (S1 - S8 oppure OFF).
- Impostazione predefinita:** OFF
4. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



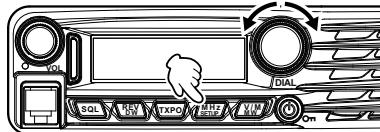
## Funzioni avanzate

### Programmazione delle assegnazioni dei tasti

Funzioni predefinite previste per il modello FTM-3100E sono state assegnate in fabbrica ai tasti [P1]/[P2]/[P3]/[P4] del microfono. L'utente, qualora desideri accedere rapidamente ad un'altra funzione, può modificare le assegnazioni delle funzioni dei tasti.

Per modificare le assegnazioni per i tasti programmabili:

1. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare l'opzione del menu per la configurazione del tasto desiderato del microfono: ("PRG P1 23", "PRG P2 24", "PRG P3 25" o "PRG P4 26").
2. Premere il tasto [**MHz(SETUP)**], quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare la funzione che si desidera assegnare al tasto selezionato al punto precedente.



Le funzioni disponibili per la programmazione sono leggermente diverse per ciascuno dei quattro tasti, e comprendono:

**SQL OFF:** Apertura dello Squelch per consentire una ricezione non silenziata.

**HOME:** Richiamo del canale Home.

**WX CH:** Commutazione al gruppo di canali meteo.

**CD SRCH:** Attivazione della funzione Tone o DCS Search Scanning.

**SCAN:** Attivazione della scansione.

**T CALL:** Attivazione del "burst tone" di 1750 Hz.

**TX POWER:** Impostazione del livello della potenza di trasmissione.

In alternativa, è possibile impostare una delle opzioni del menu Set precedentemente assegnate. Per assegnare un'altra opzione della modalità Set ad un tasto programmabile, fare riferimento alla descrizione riportata nel riquadro mostrato di seguito.

3. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per riprendere il normale funzionamento.

È possibile impostare le opzioni della modalità Set ai pulsanti **[P1]/[P2]/[P3]/[P4]** del microfono, anche procedendo come segue:

1. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare l'opzione della modalità Set che si vuole assegnare al tasto come scelta rapida del menu.
3. Tenere premuto il tasto **[P1], [P2], [P3]** o **[P4]** del microfono per un secondo per assegnare l'opzione della modalità Set a tale tasto.
4. Ora per richiamare questa opzione preferita della modalità Set, sarà sufficiente ripremendo brevemente il tasto del microfono.

## Funzione Split toni

Il ricetrasmettitore FTM-3100E può essere configurato per operare in modalità “Split Tone” dal menu Setup, per agevolare l’uso su ripetitori abbinando il controllo CTCSS e DCS.

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**SQL EXP 33**”.
3. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi selezionare “ON” ruotando la manopola **DIAL**.

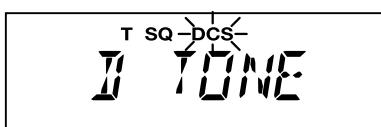
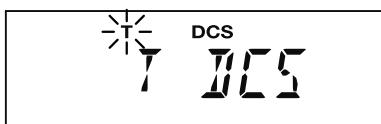
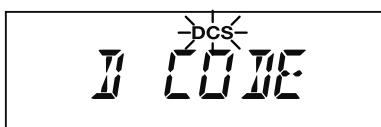
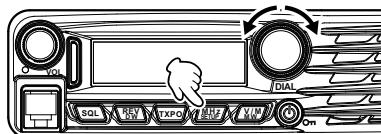
**Impostazione predefinita:** OFF

4. Premere brevemente il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**SQL TYPE 34**”.
5. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare i seguenti parametri.

**D CODE:** Solo codifica DCS (l’icona “DCS” lampeggiante durante il funzionamento)

**T DCS:** Codifica di un subtono CTCSS e decodifica di un codice DCS (l’icona “T” lampeggiante durante il funzionamento viene visualizzata l’icona “DCS”)

**D TONE:** Codifica un codice DCS e decodifica un tono CTCSS (durante il funzionamento viene visualizzata l’icona “T SQ” e l’icona “DCS” lampeggiante)



## Funzioni avanzate

### Tone Search

Quando non si conosce il tono CTCSS trasmesso da un'altra stazione, è possibile sintonizzare la radio sul segnale in ingresso e attivare la ricerca toni in modo da identificare il tono utilizzato.

Per la scansione del tono utilizzato:

1. Configurare il ricetrasmettitore per l'uso del decoder CTCSS (fare riferimento alla descrizione riportata nel riquadro mostrato di seguito).

Il display visualizza “**T SQ**”.



2. Premere il tasto programmabile sul microfono MH-48A6JA assegnato alla funzione “CD SRCH” (vedere pagina 4) per avviare la scansione del codice CTCSS in ingresso.
3. Quando la radio rileva il tono corretto, la scansione si ferma sul tale tono, e viene consentito il passaggio del segnale audio.
4. Premere il tasto programmabile assegnato sul microfono per bloccare il tono e riprendere il normale funzionamento.

**Nota:** In modalità Tone Scanning, quando l'opzione “**TS MUTE 39**” della modalità Set è impostata su “OFF”, è possibile ascoltare i segnali (silenziosi) trasmessi dalle altre stazioni. Vedere pagina 31 per i dettagli. È anche possibile modificare la velocità di scansione della funzione Tone Search, dall'opzione “**TS SPEED 40**” della modalità Set. Vedere pagina 31 per i dettagli.

#### Funzionamento del decoder CTCSS

1. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**SQL TYPE 34**”.
3. Premere il tasto [**MHz(SETUP)**], quindi selezionare “**TSQL**” ruotando la manopola **DIAL**.
4. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

### DCS Search

Quando non si conosce il tono DCS trasmesso da un'altra stazione, è possibile sintonizzare la radio sul segnale in ingresso e attivare la ricerca codici DCS in modo da identificare il codice DCS utilizzato.

Per la scansione del codice DCS utilizzato:

1. Configurare il ricetrasmettitore per la funzione DCS (fare riferimento alla descrizione riportata nel riquadro mostrato di seguito).  
Il display visualizza “DCS”.
2. Premere il tasto programmabile sul microfono MH-48A6JA assegnato alla funzione “CD SRCH” (vedere pagina 4) per avviare la scansione del codice DCS in ingresso.
3. Quando la radio rileva il codice corretto, la scansione si ferma sul tale codice, e viene consentito il passaggio del segnale audio.
4. Premere il tasto programmabile assegnato sul microfono per bloccare il tono e riprendere il normale funzionamento.



**Nota:** In modalità DCS Scanning, quando l'opzione “**TS MUTE 39**” della modalità Set è impostata su “OFF”, è possibile ascoltare i segnali (silenziosi) trasmessi dalle altre stazioni. Vedere pagina 31 per i dettagli. È anche possibile modificare la velocità di scansione della funzione DCS Search, dall'opzione “**TS SPEED 40**” della modalità Set. Vedere pagina 31 per i dettagli.

#### Funzione DCS

1. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**SQL TYPE 34**”.
3. Premere il tasto [**MHz(SETUP)**], quindi selezionare “DCS” ruotando la manopola **DIAL**.
4. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

## Funzioni avanzate

### Funzione EPCS (Enhanced Paging & Code Squelch)

Il ricetrasmettitore FTM-3100E comprende un encoder/decoder avanzato di toni CTCSS e un microprocessore dedicato che provvede alle funzioni di paging e chiamata selettiva. Questo consente anche di effettuare una chiamata ad una determinata stazione (Paging) e di scegliere di ricevere soltanto le chiamate espressamente indirizzate alla propria stazione (Code Squelch).

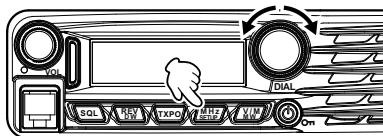
I sistemi di paging e di squelch codificato utilizzano due coppie di toni CTCSS (a commutazione alternata), registrati nelle memorie del pager. In sostanza, il proprio ricevitore rimane muto fino a quando non riceve la coppia di toni CTCSS uguale a quella registrata nella memoria del pager di ricezione.

A questo punto lo squelch si apre consentendo di sentire il chiamante, e il cicalino di paging, se attivato, suona immediatamente. Quando si chiude l'interruttore PTT per trasmettere, la coppia di toni CTCSS registrata nella memoria del pager di ricezione viene automaticamente trasmessa.

Sulla radio ricevente, lo squelch si chiude automaticamente al termine della pagina in ingresso.

#### Memorizzazione di coppie di toni CTCSS per funzione EPCS

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"PAG CD-R 21"** per la ricezione della coppia di toni CTCSS oppure **"PAG CD-T 22"** per la trasmissione della coppia di toni CTCSS.



PAG CD-R 21

PAG CD-T 22

3. Premere momentaneamente il tasto **[MHz(SETUP)]** per abilitare la regolazione di questa opzione della modalità Set.
4. Ruotare la manopola **DIAL** per impostare il numero del tono CTCSS, corrispondente al primo tono della coppia di toni CTCSS.
5. Premere il tasto **[SQL]** o **[V/M(MW)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per impostare il numero del tono CTCSS, corrispondente al secondo tono della coppia di toni CTCSS.
6. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per bloccare tale tono e riprendere il normale funzionamento.

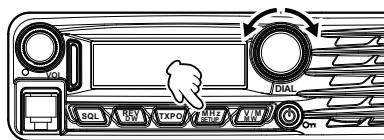
\*05 47

05 \*50

**Nota:** Il ricetrasmettitore FTM-3100E non riconosce l'ordine del 1° e del 2° tono. In altre parole, ad esempio, FTM-3100E considera identiche le due coppie toni CTCSS "05, 47" e "47, 05".

### Attivazione del sistema Enhanced Paging & Code Squelch

1. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “SQL TYPE 34”.



SQL TYPE 34

3. Premere il tasto [MHz(SETUP)], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare “PAGER”.

PAGER

4. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
5. Per disabilitare la funzione Enhanced Paging & Code Squelch, ripetere la suddetta procedura, ruotando la manopola DIAL per selezionare “OFF” al precedente punto 3.

L'attivazione della funzione Enhanced Paging & Code Squelch è confermata dall'indicazione “P” sul lato destro del display frequenze.

145.520 P

## Funzioni avanzate

### Funzione DTMF

I toni DTMF (multifrequenza) sono i toni percepiti durante la digitazione sulla tastiera del telefono. Il ricetrasmettitore FTM-3100E può trasmettere i codici DTMF utilizzando i tasti sul microfono oppure richiamando i numeri registrati dalle memorie.

È possibile registrare i codici DTMF con un massimo di 16 cifre in un massimo di 10 canali di memoria.

È utile per la registrazione nei canali di memoria DTMF di numeri di connessione telefonica e delle sequenze di collegamento alla rete.

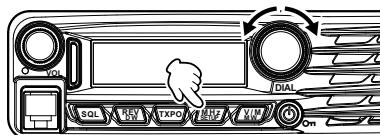
**Nota:** Le due frequenze combinate del tono DTMF trasmesso per ciascun tasto sono indicate nella tabella seguente:

	1209 Hz	1336 Hz	1477 Hz	1633 Hz
697 Hz	1	2	3	A
770 Hz	4	5	6	B
852 Hz	7	8	9	C
941 Hz	*	0	#	D

### Trasmissione manuale di un codice DTMF

Durante la trasmissione manuale è possibile generare toni DTMF.

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “DT AUTO 10”.



3. Premere brevemente il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “MANUAL”.

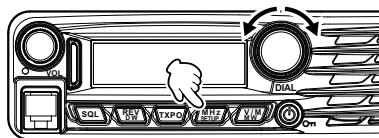


4. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
5. Tenendo premuto **PTT**, premere i caratteri DTMF desiderati (da [0] a [9], [\*], [#], o da [A] a [D]), in sequenza sul tastierino del microfono.
6. Rilasciare l'interruttore **PTT**.

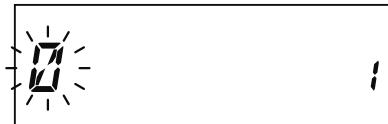
Durante la trasmissione del codice DTMF, lo stato di trasmissione viene mantenuto anche al rilascio dell'interruttore **PTT**.

## **Registrazione di un codice DTMF**

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
  2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**DT SET 12”**



BIT SET 12



036711418

6. Ripetere la procedura per ciascun numero del codice DTMF.

**Nota:**

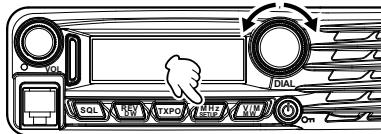
  - Per effettuare una correzione, premere il tasto **[SQL]** per spostare all'indietro il cursore di uno spazio, quindi reinserire il numero corretto.
  - Tenere premuto il tasto **[REV(DW)]** per un secondo per cancellare tutti a sinistra del cursore eventualmente memorizzati in precedenza.

7. Dopo aver inserito tutti i numeri, tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per impostare il codice DTMF e riprendere il normale funzionamento.

## Funzioni avanzate

### **Trasmissione del codice DTMF registrato**

1. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "DT AUTO 10".



BT AUTO 10

3. Premere brevemente il tasto [MHz(SETUP)], quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "AUTO".

4. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

**Nota:** Quando Autodialer DTMF è attivato, il display LCD visualizza l'icona "✉".

A small icon of a telephone handset inside a circle, positioned above the word 'AUTO' on the display screen.

5. Nella modalità Autodialer, che è stata appena attivata, premere prima l'interruttore **PTT**, quindi premere il tasto numerico sul microfono (da [0] a [9]) corrispondente alla stringa di memoria DTMF che si desidera trasmettere. Dopo l'inizio della trasmissione della stringa, si può rilasciare l'interruttore **PTT**, poiché il trasmettitore rimarrà "in onda" fino al termine della trasmissione della stringa DTMF.

Per disabilitare la modalità Autodialer, selezionare "MANUAL" al precedente punto 3.

### **Impostazione della velocità di trasmissione di Autodialer DTMF**

È possibile cambiare la velocità alla quale vengono trasmessi i caratteri DTMF.

1. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "DT SPEED 13".
3. Premere brevemente il tasto [MHz(SETUP)], quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare la velocità desiderata ("50 MS": alta velocità o "100 MS": bassa velocità).
4. Tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



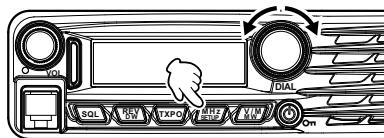
BT SPEED 13

50 MS

### **Impostazione del ritardo di trasmissione di Autodialer DTMF**

È possibile impostare un ritardo più lungo tra il momento in cui si collega il trasmettitore e quello in cui viene trasmessa la prima cifra DTMF:

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**DT DELAY 11**”.
3. Premere brevemente il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare il ritardo desiderato (50 MS / 250 MS / 450 MS / 750 MS / 1000 MS).
- Impostazione predefinita:** 450 MS
4. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



## Funzionamento della memoria

### Memoria ripartita

Una frequenza di trasmissione separata può essere registrata su un canale di memoria sul quale sia già stata registrata una frequenza di ricezione.

1. In modalità VFO, selezionare la frequenza di trasmissione da registrare.

2. Tenere premuto il tasto [V/M(MW)] per un secondo.

Un numero di memoria viene visualizzato in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del display.

3. Ruotare la manopola **DIAL** (se necessario) per selezionare il canale di memoria sul quale registrare la frequenza di trasmissione.

4. Tenere premuto l'interruttore **PTT** e premere brevemente il tasto [V/M(MW)] tenendo contemporaneamente premuto **PTT**. Questo non avvia la trasmissione, ma ordina al ricetrasmettitore di programmare in memoria la frequenza di *trasmissione* separata.

Quando si richiama una memoria che contiene frequenze di trasmissione e ricezione memorizzate indipendentemente, il display visualizza l'indicazione “**- +**”.



### Trasferimento dati memorizzati al VFO

I dati registrati in un canale di memoria possono essere facilmente trasferiti al VFO.

1. Selezionare il canale di memoria contenente i dati della frequenza da trasferire al VFO.

2. Tenere premuto il tasto [V/M(MW)] per un secondo e premere il tasto [**MHz(SETUP)**]. Il display mostra l'icona “VFO WRT?”.



3. Premere il tasto [**MHz(SETUP)**], i dati verranno ora trasferiti al VFO, anche se i contenuti originariamente registrati sul canale precedentemente memorizzato rimarranno invariati.

**Nota:** In caso di trasferimento di un canale di memoria a frequenze separate, la frequenza di trasmissione verrà ignorata (il ricetrasmettitore passerà alla modalità Simplex sulla frequenza di ricezione.)

### Modalità solo memoria

Al termine della programmazione dei canali di memoria, sarà possibile selezionare la modalità “Solo memoria”, nella quale la modalità VFO è disabilitata. Questa soluzione può essere particolarmente utile durante gli eventi di servizio pubblico, nei quali per alcuni operatori l’uso della radio potrebbe essere una novità assoluta, e per i quali si richiede la massima semplicità nella selezione dei canali.

Per selezionare la modalità Solo memoria della radio, disinserire il ricetrasmettitore. Tenere ora premuto il tasto [V/M(MW)] mentre si inserisce il ricetrasmettitore. La modalità VFO e il canale home vengono ora disabilitati.

Per riprendere il normale funzionamento, ripetere la suddetta procedura di accensione.

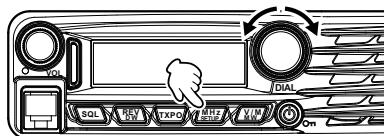
### Assegnazione denominazione ad un canale di memoria

È possibile apporre a ciascuna memoria un contrassegno alfanumerico (etichetta), per ricordarsi più facilmente la funzione di uno specifico canale (ad esempio usando il nome di una squadra, ecc.).

1. Richiamare il canale di memoria al quale si desidera apporre un'etichetta.
2. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
3. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"MEM NAME 18"**.
4. Premere brevemente il tasto **[MHz(SETUP)]** per abilitare la programmazione del tag del nome.
5. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare il primo carattere dell'etichetta desiderato.
6. Premere il tasto **[V/M(MW)]** per passare al carattere successivo.

**Nota:** Per effettuare una correzione, premere il tasto **[SQL]** per spostare all'indietro il cursore di uno spazio, quindi reinserire la lettera, il numero o il simbolo corretti.

7. Ripetere le operazioni di cui ai punti da 5 a 6 per programmare le restanti lettere, numeri o simboli dell'etichetta desiderata. Nella creazione di un'etichetta si possono usare fino ad un massimo di 8 caratteri.
8. Dopo aver programmato un'etichetta con un numero di caratteri inferiore a 8, premere il tasto **[MHz(SETUP)]** per confermarla.



**Note:** Tenere premuto il tasto **[REV(DW)]** per un secondo per cancellare tutti a sinistra del cursore eventualmente memorizzati in precedenza.

9. Dopo aver completato l'etichetta, tenere premuto il tasto **[V/M(MW)]** per un secondo per salvare l'etichetta e uscire.

Nella modalità Richiamo canale memoria, premere il tasto **[MHz(SETUP)]** per commutare il display tra l'indicazione della frequenza e quella dell'etichetta alfanumerica.

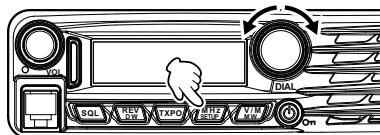


## Scansione

### Opzioni di ripristino scansione

Selezionare una delle seguenti tre operazioni di ricezione da eseguire successivamente all'arresto della scansione.

- (1) Riavviare la scansione dopo aver ricevuto la frequenza per il periodo di tempo impostato.  
Selezionare un tempo compreso tra 2,0 e 10,0 secondi (incrementi di 0,5).
  - (2) Continuare a ricevere la frequenza fino alla scomparsa del segnale, quindi riavviare la scansione 2 secondi dopo la scomparsa del segnale (BUSY).
  - (3) Arrestare la scansione e consentire la ricezione della frequenza specifica (HOLD).
1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere alla modalità Set.
  2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"SCAN RSM 31"**.
  3. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare la modalità di ripristino scansione desiderata.  
**Impostazione predefinita:** 5,0 SEC
  4. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



SCAN RSM 31

5.0 SEC

## Scansione con salto di memoria

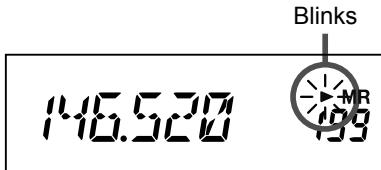
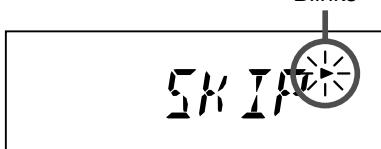
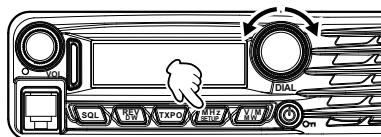
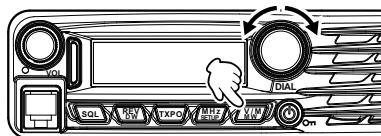
Quando alcuni canali di memoria sono costantemente attivi, si potrebbe volerli *saltare* durante la **scansione**, ma averli comunque a disposizione per la **selezione manuale**.

Per mascherare una memoria da saltare (soltanto) durante la scansione, procedere come segue:

1. Impostare la radio sulla modalità di Richiamo canale memoria premendo ripetutamente il tasto **[V/M(MW)]**, quanto necessario, fino a quando sul lato destro del display compare l'indicazione **"MR"** e un numero di canale.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare il canale di memoria da saltare durante la scansione.
3. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"SCAN SKP 32"**.
4. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi selezionare "SKIP" ruotando la manopola **DIAL**. Il canale di memoria corrente verrà ignorato durante la scansione.
5. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

Un'icona lampeggiante "►" verrà visualizzata quando si richiama manualmente il canale della memoria "saltata".

Per reinserire un canale nella sequenza di scansione, selezionare "OFF" al precedente punto 4, dopo aver prima richiamato il canale correntemente bloccato (il canale "saltato" sarà ancora accessibile con i metodi di selezione manuale dei canali mediante la manopola **DIAL** in modalità Memoria, indipendentemente dal fatto che sia o meno escluso dalla scansione).



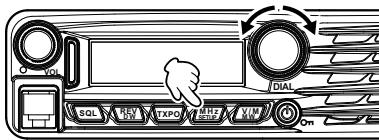
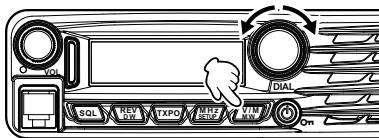
## Scansione della memoria preferenziale

L'FTM-3100E consente anche di stilare un "elenco di scansione preferenziale" dei canali che possono essere contrassegnati con un segno di spunta all'interno del sistema di memoria. I canali vengono contrassegnati dall'icona "►" quando vengono selezionati, ad uno a uno, per l'elenco di scansione preferenziale.

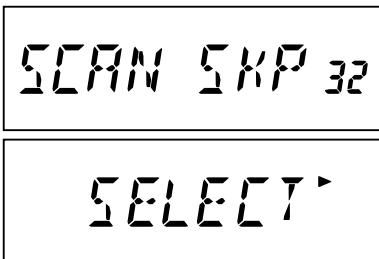
Quando la scansione della memoria inizia a partire da un canale contrassegnato dall'icona "►", verrà eseguita la scansione dei soli canali che presentano l'icona "►". Se una scansione inizia da un canale privo dell'icona "►", verrà eseguita la scansione di tutti i canali, compresi quelli che presentano l'icona "►".

Di seguito è descritta la procedura per l'impostazione e l'uso dell'elenco di scansione preferenziale:

1. Impostare la radio sulla modalità di Richiamo canale memoria premendo ripetutamente il tasto **[V/M(MW)]**, quanto necessario, fino a quando sul lato destro del display compare l'indicazione "**MR**" e un numero di canale.
2. Selezionare il canale di memoria che si desidera aggiungere all'elenco di scansione preferenziale agendo sulla manopola **DIAL**.
3. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"SCAN SKP 32"**.



4. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **"SELECT"**.
5. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo



Per avviare la scansione della memoria preferenziale:

1. Impostare la radio sulla modalità di Richiamo canale memoria premendo ripetutamente il tasto **[V/M(MW)]**, se necessario.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare qualsiasi canale di memoria contraddistinto dall'icona "►" in corrispondenza del numero del canale.
3. Tenere premuto per un secondo il pulsante **[UP]** o **[DWN]** del microfono per avviare la scansione della memoria preferenziale. Verrà eseguita soltanto la scansione dei canali contraddistinti dall'icona "►" in corrispondenza del numero del canale.



## Scansione della memoria programmabile (PMS)

Il ricetrasmettitore FTM-3100E può essere impostato in modo da eseguire la sintonizzazione o la scansione delle sole frequenze tra i limiti di banda superiore ed inferiore definiti dall'utente.

**Esempio:** Configurare un canale PMS registrando una frequenza minima di 144.300 MHz ed una massima di 148.000 MHz nei canali di memoria L1/U1.

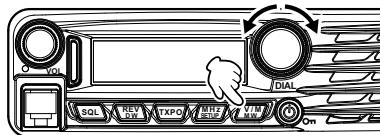
### Registrazione dei canali di memoria programmabili

1. Nella modalità VFO, selezionare la frequenza minima desiderata (144.300 MHz).

2. Tenere premuto il tasto **[V/M(MW)]** per un secondo.

Un numero di memoria viene visualizzato in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del display.

3. Entro cinque secondi dall'azionamento del tasto **[V/M(MW)]**, ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "L1".



**Note:** Nella modalità Scrittura in memoria, è possibile utilizzare la tastiera del microfono MH-48A6JA per inserire direttamente il numero del canale di memoria.

A tal fine, digitare il numero di canale desiderato (vedere la tabella seguente) sulla tastiera, quindi premere il tasto **[#]**.

Per inserire il canale di memoria "L1", premere **[2] → [0] → [1] → [#]**

Per inserire il canale di memoria "U0", premere **[2] → [2] → [0] → [#]**

L1	201	L3	205	L5	209	L7	213	L9	217
U1	202	U3	206	U5	210	U7	214	U9	218
L2	203	L4	207	L6	211	L8	215	L0	219
U2	204	U4	208	U6	212	U8	216	U0	220

4. Premere di nuovo il tasto **[V/M(MW)]**, brevemente, per memorizzare i dati visualizzati nel canale di memoria (L1).

5. Selezionare la frequenza massima desiderata (148.000 MHz).

6. Entro cinque secondi dall'azionamento del tasto **[V/M(MW)]**, ruotare la manopola **DIAL** per selezionare "U1".



7. Premere di nuovo il tasto **[V/M(MW)]**, brevemente, per memorizzare i dati visualizzati nel canale di memoria (U1).

## Scansione

### **Scansione dei canali di memoria programmabile**

1. Premere il tasto [**V/M(MW)**] per accedere alla modalità Memoria.
2. Ruotare la manopola **DIAL** oppure utilizzare la tastiera del microfono, per richiamare la frequenza massima o minima del canale di memoria PMS (L1 o U1).
3. Premere il tasto [**#**] sul microfono MH-48A6JA.  
“P1”.
4. Tenere premuto [**UP**] o [**DWN**] sul microfono per oltre un secondo.

Inizia la scansione della memoria programmabile.

**Nota:** Per annullare la scansione della memoria programmabile, premere **PTT** sul microfono (questa operazione non annulla la modalità PMS).

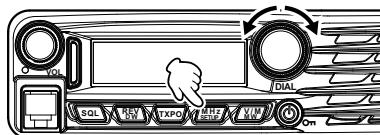
Per annullare la modalità PMS, quando si interrompe la scansione programmabile con la memoria, premere il tasto [**#**] sul microfono MH-48A6JA.

## Segnale acustico di fine banda

L'FTM-3100E emette automaticamente un “bip” quando la scansione incontra il limite di banda in ricezione (sia nella normale scansione VFO che durante il funzionamento PMS). Inoltre, è possibile abilitare il segnale acustico del limite di banda in modo che si attivi al raggiungimento del limite di frequenza della banda durante la sintonizzazione della frequenza VFO, agendo sulla manopola **DIAL**.

La procedura per l'abilitazione del segnale acustico di fine banda (durante la sintonizzazione manuale) è:

1. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per un secondo, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare **“BEP EDGE 4”**.
2. Premere il tasto [**MHz(SETUP)**], quindi ruotare la manopola **DIAL** per impostare quest'opzione del menu su **“ON”**.
3. Tenere premuto il tasto [**MHz(SETUP)**] per salvare la nuova impostazione e riprendere per un secondo il normale funzionamento.



BEP EDGE 4

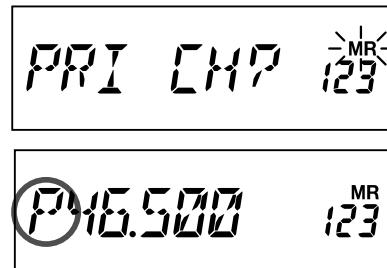
ON

## Scansione del canale prioritario (Dual Watch)

Le funzioni di scansione del ricetrasmettitore FTM-3100E comprendono la scansione a due canali che consente di operare su una frequenza VFO, un canale di memoria o canale home, verificando al tempo stesso periodicamente eventuali attività in corso su un canale di memoria definito dall'utente. Se sul canale di memoria si riceve una stazione con segnale sufficientemente forte da aprire lo Squelch, la scansione si ferma su tale stazione in base alla modalità di ripristino scansione impostata all'opzione del menu “**SCAN RSM 31**”. Vedere pagina 16.

Di seguito è descritta la procedura di attivazione della funzione Dual Watch del canale prioritario:

1. Impostare il ricetrasmettitore sulla modalità di Richiamo canale memoria premendo ripetutamente il tasto **[V/M(MW)]**, se necessario.
  2. Tenere premuto il tasto **[V/M(MW)]** per un secondo, quindi selezionare il canale di memoria che si desidera usare come canale “prioritario”.
  3. Premere brevemente il tasto **[TXPO]**. Il display mostra “PRI CH”.
  4. Premere brevemente il tasto **[TXPO]**. Sul display, in corrispondenza del carattere delle centinaia della frequenza viene visualizzata l'indicazione “P”, per indicare che è il canale prioritario.
  5. Impostare ora il ricetrasmettitore FTM-3100E per il funzionamento su un altro canale di memoria, canale Home o su una frequenza VFO.
  6. Tenere premuto il tasto **[REV(DW)]** per un secondo. La visualizzazione rimane fissa sulla frequenza VFO, sul canale di memoria selezionato o sul canale home, ma ogni cinque secondi l'FTM-3100E controlla l'eventuale attività del canale prioritario.
- Nota:** nella modalità Dual Watch, i decimali della frequenza visualizzata lampeggiano.
7. Per disattivare la modalità Dual Watch, tenere premuto il tasto **[REV(DW)]** per un secondo.

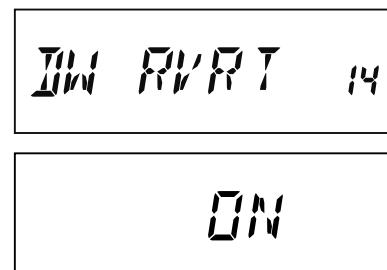


### Modalità Passaggio a prioritario

Nella modalità Canale prioritario (Dual Watch), è disponibile una funzione speciale che consente di passare istantaneamente al canale di priorità, senza dover attendere la comparsa di un'attività su tale canale.

Quando questa funzione è abilitata ed è inserito il controllo di priorità, premere semplicemente l'interruttore **PTT** sul microfono. Si passa istantaneamente al canale di priorità.

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo, quindi ruotare la manopola **DIAL** per selezionare “**DW RVRT 14**”.
2. Premere il tasto **[MHz(SETUP)]**, quindi ruotare la manopola **DIAL** per impostare quest'opzione del menu su “**ON**”.
3. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



Per disabilitare la funzione Passaggio a prioritario, selezionare “**OFF**” al precedente punto 2.

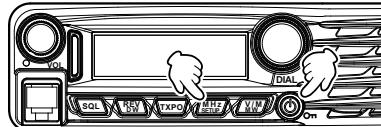
## Clone

Il ricetrasmettitore FTM-3100E comprende una pratica funzione "Clone", che consente di trasferire la memoria e i dati di configurazione ad un altro FTM-3100E.

Questa funzione può essere particolarmente utile nella configurazione di numerosi ricetrasmettitori per funzioni di servizio pubblico.

Di seguito è illustrata la procedura di clonazione dei dati da una radio all'altra:

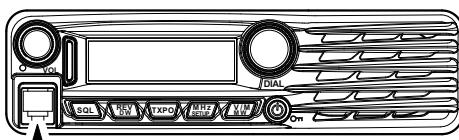
1. Spegnere entrambe le radio.
2. Collegare il cavo di clonazione realizzato in loco tra le prese MIC delle due radio.
3. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** mentre si inserisce la radio. Ripetere l'operazione su entrambe le radio (l'ordine di inserimento è irrilevante). Dopo la corretta attivazione della modalità Clone in questa fase, i display di entrambe le radio visualizzano l'indicazione "CLONE".
4. Sulla radio di destinazione; premere il tasto **[MHz(SETUP)]** (il display visualizza "-- --WAIT--").
5. Sulla radio sorgente; premere il tasto **[REV(DW)]**; il display della radio sorgente visualizza "----TX---" e dati da questa radio vengono trasferiti alla radio di destinazione.
6. Se durante il processo di clonazione si verifica un problema, viene visualizzata l'indicazione "ERROR". Controllare i collegamenti dei cavi e la tensione della batteria e riprovare.
7. Se i dati vengono trasferiti correttamente, il display della radio sorgente visualizza "CLONE". La radio di destinazione, sulla quale vengono copiati i dati, si riavvia automaticamente.
8. Spegnere entrambe le radio e scolare il cavo di clonazione.



CLONE

... PTT ...

... TX ...

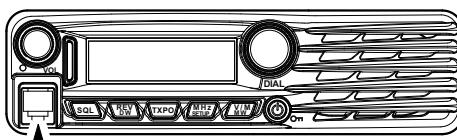


RJ12/6  
6 Position 6 Contact  
Modular Plug

Pin 1: PTT/CLONE

Pin 1: PTT/CLONE

Pin 3: GND



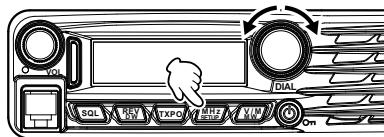
RJ12/6  
6 Position 6 Contact  
Modular Plug

Pin 3: GND

## Modalità (Menu) Setup

La modalità (Menu) Setup dell'FTM-3100E, già descritta in vari punti di numerosi precedenti capitoli, è facile da attivare e da impostare. I menu possono essere usati per configurare numerosi parametri del ricetrasmettitore, alcuni dei quali non sono stati precedentemente indicati. Per attivare la modalità (Menu) Setup, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per accedere al menu Setup.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare l'opzione menu da regolare.
3. Premere brevemente il tasto **[MHz(SETUP)]** per abilitare la regolazione dell'opzione Menu selezionata, quindi ruotare la manopola **DIAL** per eseguire l'effettiva regolazione.
4. Al termine della selezione e regolazione, tenere premuto il tasto **[MHz(SETUP)]** per un secondo per uscire dal menu Setup e riprendere il normale funzionamento.



Opzione menu	Funzione	Valori disponibili:	Impostazione predefinita
1: APO	Abilita/disabilita la funzione di spegnimento automatico.	Da 0.5H a 12H (incrementi di 0.5H)/OFF	OFF
2: BCLO	Abilita/disabilita la funzione Busy Channel Lock-Out.	ON/OFF	OFF
3: BEP KEY	Abilita/disabilita il segnale acustico dei tasti.	KEY+SCAN/KEY/OFF	KEY+SCAN
4: BEP EDGE	Abilita/disabilita il segnale acustico di limite di banda durante la scansione.	ON/OFF	OFF
5: BELL	Seleziona il numero di ripetizioni della suoneria CTCSS/DCS/EPCS.	1 - 20/CONTINUE/OFF	OFF
6: CLK TYPE	Scostamento della frequenza del clock CPU.	A/B	A
7: DC VOLT	Indica la tensione di alimentazione a c.c.	---	---
8: DCS CODE	Impostazione del codice DCS.	104 codici DCS standard	023
9: DCS INV	Impostazione di una serie di codici di inversione DCS a livello di direzione delle comunicazioni.	NORMAL/INVERT/BOTH	NORMAL
10: DT AUTO	Abilita/disabilita la funzione Autodialer DTMF.	MANUAL/AUTO	MANUAL
11: DT DELAY	Impostazione del ritardo di trasmissione di Autodialer DTMF.	50/250/450/750/1000	450 MS
12: DT SET	Caricamento delle memorie di Autodialer DTMF.	---	---
13: DT SPEED	Impostazione della velocità di trasmissione di Autodialer DTMF.	50/100	50 MS
14: DW RVRT	Abilita/disabilita la funzione "Passaggio a canale prioritario".	ON/OFF	OFF

## Modalità (Menu) Setup

Opzione menu	Funzione	Valori disponibili:	Impostazione predefinita
15: LCD DMMR	Impostazione del livello di luminosità del display del pannello frontale.	LEVEL 1/2/3/4	LIVELLO 4
16: LOCK	Seleziona la combinazione di blocco dei comandi.	KEY+DIAL/PTT/ KEY+PTT/DIAL+PTT/ALL/KEY/DIAL	KEY+DIAL
17: MIC GAIN	Regolazione del guadagno del microfono.	LEVEL 1 - 9	LIVELLO 5
18: MEM NAME	Programmazione di un'etichetta alfanumerica per un canale di memoria.	---	---
19: MW MODE	Seleziona il metodo di selezione dei canali per la scrittura in memoria.	NEXT CH/LOWER CH	NEXT CH
20: OPEN MSG	Seleziona il messaggio iniziale visualizzato all'accensione della radio.	OFF/DC/MESSAGE	MESSAGE
21: PAG CD-R	Impostazione del codice pager di ricezione per la funzione Enhanced CTCSS Paging & Code Squelch.	---	05 47
22: PAG CD-T	Impostazione del codice pager di trasmissione per la funzione Enhanced CTCSS Paging & Code Squelch.	---	05 47
23: PRG P1	Programmazione della funzione assegnata al tasto [P1] del microfono.	SQL OFF HOME WX CH CD SRCH SCAN T CALL TX POWER Opzioni menu Setup da n. 1 a 44	SQL OFF
24: PRG P2	Programmazione della funzione assegnata al tasto [P2] del microfono.		HOME
25: PRG P3	Programmazione della funzione assegnata al tasto [P3] del microfono.		CD SRCH
26: PRG P4	Programmazione della funzione assegnata al tasto [P4] del microfono.		T CALL
27: RF SQL	Regola il livello di soglia dello squelch RF.	OFF/da S1 a S8	OFF
28: RPT ARS	Attiva/disattiva la funzione di spaziatura automatica del ripetitore.	ON/OFF	ON
29: RPT FREQ	Imposta la spaziatura del ripetitore.	0.00 - 150.00 (MHz)	0.60 MHz
30: RPT SFT	Imposta la direzione di spaziatura ripetitore.	-RPT/+RPT/SIMPLEX	SIMPLEX
31: SCAN RSM	Seleziona la modalità di riavvio scansione.	BUSY/HOLD/2-10 (SEC)	5,0 SEC
32: SCAN SKP	Seleziona la modalità Scansione con la memoria.	OFF/SKIP/SELECT	OFF
33: SQL EXP	Abilita/disabilita la codifica CTCSS/DCS separata.	ON/OFF	OFF

## Modalità (Menu) Setup

<b>Opzione menu</b>	<b>Funzione</b>	<b>Valori disponibili:</b>	<b>Impostazione predefinita</b>
34: SQL TYPE	Seleziona la modalità encoder e/o decoder a toni.	TONE/TSQL/DCS/ RV TONE/PAGER/ OFF	OFF
35: STEP	Imposta i passi di frequenza del sincronizzatore.	AUTO/5/6.25/10/12 .5/15/20/25/50/100 (kHz)	AUTO
36: TEMP	Indica la temperatura corrente all'interno del ricetrasmettitore.	---	---
37: TONE FRQ	Impostazione della frequenza dei subtoni CTCSS.	67.0 - 254.1 (Hz)	100.0 HZ
38: TOT	Imposta il timer di time-out.	0.5 - 10.0 (MIN)/OFF	3.0 MIN
39: TS MUTE	Abilita/disabilita l'uscita audio del ricevitore mentre è attivo lo scanner di ricerca toni o ricerca DCS.	ON/OFF	ON
40: TS SPEED	Seleziona la velocità dello scanner di ricerca toni o ricerca DCS.	FAST/SLOW	FAST
41: VER DISP	Visualizza la versione software del ricetrasmettitore	CPU x.xx	---
42: WX ALERT	Abilita/disabilita la funzione di segnalazione di allerte meteo.	ON/OFF	OFF
43: WX VOL	Seleziona il livello dell'uscita audio delle allerte meteo.	NOR VOL/MAX VOL	NOR VOL
44: W/N DEV	Riduzione del guadagno/scostamento del microfono e della larghezza di banda del ricevitore.	WIDE / NARROW	AMPIA

## Dettagli delle opzioni menu

### 1 APO

**Funzione:** Abilita/disabilita la funzione di spegnimento automatico.

**Valori disponibili:** Da 0.5 H a 12.0 H (0.5 H/incremento) / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

### 2 BCLO

**Funzione:** Abilita/disabilita la funzione Busy Channel Lock-Out.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

### 3 BEP KEY

**Funzione:** Abilita/disabilita il segnale acustico dei tasti.

**Valori disponibili:** KEY+SCAN / KEY / OFF

**Impostazione predefinita:** KY+SCAN

**KEY+SCAN:** Il segnale acustico si attiva quando si preme qualsiasi tasto o quando si interrompe la scansione.

**KEY:** Il segnale acustico si attiva quando si preme qualsiasi tasto.

**OFF:** Il segnale acustico è disabilitato.

### 4 BEP EDGE

**Funzione:** Abilita/disabilita il segnale acustico di limite di banda durante la scansione.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

### 5 BELL

**Funzione:** Seleziona il numero di ripetizioni della suoneria CTCSS/DCS/EPCS.

**Valori disponibili:** 1 VOLTA a 20 VOLTE / CONTINUE (segnali acustici continui) / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

### 6 CLK TYPE

**Funzione:** Scostamento della frequenza del clock CPU.

**Valori disponibili:** A / B

**Impostazione predefinita:** A

Questa funzione deve essere usata soltanto per spostare una risposta spuria (segnaletica indesiderata), nel caso in cui questa corrisponda ad una frequenza desiderata. Selezionare "A" per il funzionamento normale.

### 7 DC VOLT

**Funzione:** Indica la tensione di alimentazione a c.c..

### 8 DCS CODE

**Funzione:** Impostazione del codice DCS.

**Valori disponibili:** 104 codici DCS standard

**Impostazione predefinita:** 023

CODICI DCS										
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053	
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122	
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162	
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244	
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271	
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351	
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432	
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503	
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624	
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731	
732	734	743	754	-	-	-	-	-	-	

### 9 DCS INV

**Funzione:** Selezione di una serie di codici di inversione DCS a livello di direzione delle comunicazioni.

**Valori disponibili:** NORMAL / INVERT / BOTH

**Impostazione predefinita:** NORMAL

NORMAL: Omeomorfica

INVERT: Fase invertita

BOTH: Entrambe le fasi

### 10 DT AUTO

**Funzione:** Abilita/disabilita la funzione Autodialer DTMF.

**Valori disponibili:** MANUAL / AUTO

**Impostazione predefinita:** MANUAL

### 11 DT DELAY

**Funzione:** Impostazione del ritardo di trasmissione di Autodialer DTMF.

**Valori disponibili:** 50 / 250 / 450 / 750 / 1000 ms

**Impostazione predefinita:** 450 ms

### 12 DT SET

**Funzione:** Caricamento delle memorie di Autodialer DTMF.

Vedere pagina 11 per i dettagli.

### 13 DT SPEED

**Funzione:** Impostazione della velocità di trasmissione di Autodialer DTMF.

**Valori disponibili:** 50 (alta velocità) / 100 (bassa velocità) ms

**Impostazione predefinita:** 50 ms

### 14 DW RVRT

**Funzione:** Abilita/disabilita la funzione Passaggio a canale prioritario.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

Vedere pagina 21 per i dettagli.

### 15 LCD DMMR

**Funzione:** Impostazione del livello di luminosità del display del pannello frontale.

**Valori disponibili:** LEVEL 1 - LEVEL 4

**Impostazione predefinita:** LEVEL 4

## Dettagli delle opzioni menu

### 16 LOCK

**Funzione:** Seleziona la combinazione di blocco dei comandi.

**Valori disponibili:** KEY+DIAL / PTT / KEY+PTT / DIAL+PTT / ALL / KEY / DIAL

**Impostazione predefinita:** KEY+DIAL

### 17 MIC GAIN

**Funzione:** Regolazione del guadagno del microfono.

**Valori disponibili:** LEVEL 1 - LEVEL 9

**Impostazione predefinita:** LEVEL 5

### 18 MEM NAME

**Funzione:** Programmazione di un'etichetta alfanumerica per un canale di memoria.

Vedere pagina 15 per i dettagli.

### 19 MW MODE

**Funzione:** Seleziona il metodo di selezione dei canali per la scrittura in memoria.

**Valori disponibili:** NEXT CH / LOWER CH

**Impostazione predefinita:** NEXT CH

NEXT CH: Memorizza i dati nel successivo canale di memoria superiore rispetto al canale di memoria dell'**ultima memorizzazione**.

LOWER CH: Memorizza i dati nel canale di memoria più passo "libero".

### 20 OPEN MSG

**Funzione:** Seleziona il messaggio iniziale visualizzato all'accensione della radio.

**Valori disponibili:** DC / MESSAGE / OFF

**Impostazione predefinita:** MESSAGE

DC: Tensione di alimentazione a c.c.

MESSAGE: Impostato dall'utente. Vedere sotto.

OFF: Nessun messaggio iniziale

Di seguito è descritta la procedura di programmazione del messaggio iniziale:

1. Impostare questa opzione della modalità Set su "MESSAGE".
2. Premere brevemente il tasto [TXPO] per abilitare la programmazione del messaggio iniziale. La posizione di inserimento del primo carattere lampeggia.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la prima lettera/numero del messaggio, quindi premere brevemente il tasto [V/M(MW)] per passare al carattere successivo.
4. Ripetere la precedente operazione, il numero di volte necessario, a completare il messaggio (fino a 8 caratteri).
5. Per correggere un errore, premere il tasto [SQL] per spostare all'indietro il cursore di uno spazio, quindi reinserire la lettera/numero corretti.
6. Dopo aver terminato il messaggio iniziale, premere brevemente il tasto [TXPO] per confermare il messaggio, quindi tenere premuto il tasto [MHz(SETUP)] per un secondo per salvare le impostazioni e riprendere il normale funzionamento.

### 21 PAG CD-R

**Funzione:** Impostazione del codice pager di ricezione per la funzione Enhanced CTCSS Paging & Code Squelch

Vedere pagina 8 per i dettagli.

### 22 PAG CD-T

**Funzione:** Impostazione del codice pager di trasmissione per la funzione Enhanced CTCSS Paging & Code Squelch.

Vedere pagina 8 per i dettagli.

### 23 PRG P1

**Funzione:** Programmazione della funzione assegnata al tasto [P1] del microfono.

**Valori disponibili:** SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER o una tra tutte le opzioni della modalità Set (escluse le opzioni da 23 a 26 della modalità Set; l'impostazione di fabbrica è "l'opzione della modalità Set 7 DC VOLT").

**Impostazione predefinita:** SQL OFF

### 24 PRG P2

**Funzione:** Programmazione della funzione assegnata al tasto [P2] del microfono.

**Valori disponibili:** SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER o una tra tutte le opzioni della modalità Set (escluse le opzioni da 23 a 26 della modalità Set; l'impostazione di fabbrica è "l'opzione della modalità Set 15 LCD DMMR").

**Impostazione predefinita:** HOME

### 25 PRG P3

**Funzione:** Programmazione della funzione assegnata al tasto [P3] del microfono.

**Valori disponibili:** SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER o una tra tutte le opzioni della modalità Set (escluse le opzioni da 23 a 26 della modalità Set; l'impostazione di fabbrica è "l'opzione della modalità Set 17 MIC GAIN").

**Impostazione predefinita:** CD SRCH

### 26 PRG P4

**Funzione:** Programmazione della funzione assegnata al tasto [P4] del microfono.

**Valori disponibili:** SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER o una tra tutte le opzioni della modalità Set (escluse le opzioni da 23 a 26 della modalità Set; l'impostazione di fabbrica è "l'opzione della modalità Set 32 SCAN SKP").

**Impostazione predefinita:** T CALL

### 27 RF SQL

**Funzione:** Regola il livello di soglia dello Squelch RF.

**Valori disponibili:** S1 - S8 / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

### 28 RPT ARS

**Funzione:** Attiva/disattiva la funzione di spaziatura automatica del ripetitore.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** ON

### 29 RPT FREQ

**Funzione:** Imposta la spaziatura del ripetitore.

**Valori disponibili:** 0.00 - 150.00 MHz

**Impostazione predefinita:** 0.60 MHz

### 30 RPT SFT

**Funzione:** Imposta la direzione di spaziatura del ripetitore.

**Valori disponibili:** - RPT / + RPT / SIMPLEX

**Impostazione predefinita:** SIMPLEX

## Dettagli delle opzioni menu

### 31 SCAN RSM

**Funzione:** Seleziona la modalità di riavvio scansione.

**Valori disponibili:** BUSY / HOLD / 2.0 SEC - 10.0 SEC (incrementi di 0,5 secondi)

**Impostazione predefinita:** 5,0 SEC

BUSY: La scansione si ferma fino alla scomparsa del segnale e riprende alla caduta della portante.

HOLD: La scansione si arresta alla ricezione di un segnale e non riprende.

2.0 SEC - 10.0 SEC: La scansione si ferma per il tempo di ripristino selezionato per poi riavviarsi indipendentemente dal fatto che l'altra stazione stia ancora trasmettendo.

### 32 SCAN SKP

**Funzione:** Seleziona la modalità di scansione con la memoria.

**Valori disponibili:** SKIP/SELECT/OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

SKIP: La scansione "salta" i canali contrassegnati.

SELECT: La scansione viene eseguita soltanto sui canali contrassegnati (elenco di scansione preferenziale).

OFF: La scansione viene eseguita su tutti i canali (il "contrassegno" viene ignorato).

### 33 SQL EXP

**Funzione:** Abilita/disabilita la codifica CTCSS/DCS separata.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

Quando l'opzione della modalità Set è impostata su "ON", i seguenti parametri aggiuntivi sono disponibili dopo il parametro "PAGER" durante la configurazione dell'opzione modalità Set "34 SQL TYPE":

D CODE: Solo codifica DCS.

T DCS: Codifica di un subtono CTCSS e decodifica di un codice DCS.

D TONE: Codifica di un codice DCS e decodifica di un subtono CTCSS.

### 34 SQL TYPE

**Funzione:** Seleziona la modalità encoder e/o decoder a toni.

**Valori disponibili:** TONE / TSQI / DCS / RV TONE / PAGER / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

TONE: Encoder CTCSS

TSQI: Encoder/decoder CTCSS

DCS: Encoder/decoder digitali codificati

RV TONE: Decoder CTCSS inverso (silenzia il ricevitore alla ricezione di un tono corrispondente)

PAGER: Enhanced Paging & Code Squelch

**Nota:** Fare anche riferimento all'opzione della modalità Set "33 SQL EXP" relativa alle ulteriori opzioni selezionabili nella modalità "Split toni".

### 35 STEP

**Funzione:** Imposta i passi di frequenza del sincronizzatore.

**Valori disponibili:** AUTO / 5 / 6.25 / 10 / 12.5 / 15 / 20 / 25 / 50 / 100 (kHz)

**Impostazione predefinita:** AUTO

### 36 TEMP

**Funzione:** Indica la temperatura corrente all'interno del ricetrasmettitore.

### 37 TONE FRQ

**Funzione:** Impostazione della frequenza dei subtoni CTCSS.

**Valori disponibili:** 50 subtoni CTCSS standard

**Impostazione predefinita:** 100,0 Hz

FREQUENZA SUBTONI CTCSS (Hz)						
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4	
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2	
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9	
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	
250.3	254.1	-	-	-	-	

### 38 TOT

**Funzione:** Imposta il timer di time-out.

**Valori disponibili:** 0.5 MIN - 10.0 MIN (incremento di 0.5 MIN) / OFF

**Impostazione predefinita:** 3.0 MIN

Il temporizzatore, al termine del tempo programmato, chiude la trasmissione continua.

### 39 TS MUTE

**Funzione:** Abilita/disabilita l'uscita audio del ricevitore mentre è attivo lo scanner di ricerca toni o ricerca DCS.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** ON

### 40 TS SPEED

**Funzione:** Seleziona la velocità dello scanner di ricerca toni o ricerca DCS.

**Valori disponibili:** FAST / SLOW

**Impostazione predefinita:** FAST

### 41 VER DISP

**Funzione:** Visualizza la versione software del ricetrasmettitore.

**Valori disponibili:** CPU

### 42 WX ALERT

**Funzione:** Abilita/disabilita la funzione di segnalazione di allerte meteo.

**Valori disponibili:** ON / OFF

**Impostazione predefinita:** OFF

ON: Si ricevono le allerte meteo

OFF: Non si ricevono le allerte meteo

### 43 WX VOL

**Funzione:** seleziona il livello dell'uscita audio delle allerte meteo.

**Valori disponibili:** NOR VOL / MAX VOL

**Impostazione predefinita:** NOR VOL

### 44 W/N DEV

**Funzione:** Riduzione del guadagno/scostamento del microfono e della larghezza di banda del ricevitore.

**Valori disponibili:** WIDE / NARROW

**Impostazione predefinita:** WIDE



Copyright 2019  
YAESU MUSEN CO., LTD.  
Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente manuale può essere  
riprodotta senza l'autorizzazione di  
YAESU MUSEN CO., LTD.

**YAESU MUSEN CO., LTD.**  
Tennozu Parkside Building  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

**YAESU USA**  
6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

**YAESU UK**  
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.